

# Діло

виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шваб. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРИЮ:  
Місячно 6-00 зод.  
Чвертьрічно 15-00  
Піврічно 30-00  
Річно 60-00

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Тонкві, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зод., Німеччині 7-50 зод.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бос-  
гарії 7-50 зод., Австрії 7-50 зод.  
Зміна адреси 1 зод.

Телеф. Редакції 29-41.  
Друкарні: 29-28.

В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## Виступ Гувера, Італія і роззброєння.

(Від нашого кореспондента.)

Італія дякує. — Що радили італійці німцям. — Два удари Гувера. — Мусоліні приготував за-  
мітки. — Прикрі становище Франції. — Конференція для роззброєння.

Рим, у червні 1931.

У своїй телеграмі до італійського посла в Вашингтоні 24. червня повідомив Мусоліні американський уряд, що італійський народ при-  
няв пропозицію президента Гувера про одно-  
річну мораторію міжнародних боргів, дуже  
„сердечно“, хоча ця пропозиція і принесла для  
Італії значні втрати.

В дійсності ці втрати доходять до 186 мілі-  
онів лір, що — при італійських обмежених за-  
собах та загальній напруженості бюджету, —  
є вже досить велика сума. Але італійський у-  
ряд у даному разі йде по тій дорозі, що на-  
креслив йому Мусоліні ще з 1926 р., — себто  
загально ревізійний настрій і відмову італій-  
ців на конференції в Газі від так званих  
„східних репарацій“ на користь Болгарії, Угор-  
щини та Австрії. І навіть підчас останньої сесії  
Ліги Націй, коли німецька преса з рідкою од-  
нозгідністю заатакувала Італію за її сидження  
на двох стільцях та різку зміну фронту проти  
Німеччини, італійська преса була повна порад  
Німеччині і звертала цілу свою енергію, щоби  
повалити план Юнга, обіцяючи їй у тому без-  
умовну підтримку, а не на створення „Аншлю-  
су“, для Італії небезпечного.

Таким чином, ініціатива Гувера відповідає  
цілковито жаданням Італії, що сподівається  
для загальної напруги економічної ситуації, по-  
крити дуже легко свої теперішні жертви, і, го-  
ловне, поправити своє міжнародне становище.  
Бо коли для багатьох європейських і еко-  
номічних політиків виступ Гувера це перш за  
все перший рішучий удар у світовій економіч-  
ній кризі, перший проблеск нового економіч-  
ного відродження, то для незадоволених сучас-  
ною європейською політичною констеляцією,  
цей виступ Гувера є перш за все страшним уда-  
ром по гегемонії Франції та її сателітів. І то-  
гим більше, що він означає ясний намір Амери-  
ки вийти з політики своєї „прегарної ізоляції“  
і змішатися активно в європейські справи, ав-  
дячи таким чином у гру політичних чинників  
новий незвичайно могутній чинник і порушити  
рівновагу — чи нерівновагу! сил, що склалася  
після Версайського миру.

Італійська преса рішуче спростовує звістку,  
білімто італійський уряд мав поставити в за-  
лежність прийняття плану Гувера від зобова-  
зання Німеччини, що вона відмовиться від яко-  
гонебудь об'єднання з Австрією. Про це не мо-  
же бути й мови. Пропозицію Гувера приймають  
в усій її повноті. Проте Мусоліні зазначає, що  
дозволить собі в будучому „представити амери-  
канському уряду деякі свої замітки, що ма-  
ють на увазі справедливо і практично — як це  
є очевидно в намірах президента Гувера — за-  
стосувати шасливу ініціативу американського  
уряду“.

Щодо цих заміток, то поінформовані кола  
подають, ніби це мають бути проекти полагоди  
не лише репарацій, а взагалі цілої низки важ-  
ливих європейських питань, які необхідно роз-  
в'язати напередодні великої конференції для  
роззброєння, про яку згадує і Гувер в своєму  
локлику і Мусоліні в своїй відповіді. Бо, як за-  
значає сам Гувер, його пропозиція є щойно  
прольогом до тої діяльності, яку слід розви-  
нути в зв'язку з будучою конференцією для  
роззброєння, — і то настільки вдатим прольо-  
гом, що Франція наприклад, — якщо погодити-  
ся на пропозицію Гувера, буде відразу приму-  
шена обмежити і своє власне зброєння і зброє-  
ня своїх менших союзників, які досі гордожи-  
лися коштом французьких фінансів.

Адже Франція має втратити на цій операції  
1,860,000,000 італійських лір (тоді як Італія ли-  
ше 186,000,000 лір). Сума колюсальна! І то тим  
більше гірка, що одночасно німці заощаджують  
для своєї національної економіки — 7,650 мільонів  
лір. Є від чого посумніти! Ми ще не знаємо, чи  
прийме Франція пропозицію Гувера чи відкине.  
Але в обох випадках ситуація змінюється

вельми неприємною, — бо в випадку, коли вона  
не згодиться, то матиме проти себе цілий світ,  
що складе на неї відповідальність за катастро-  
фічний стан. Коли ж згодиться, то сама підпише  
акт першого поважного — бо світового — об-  
винування проти версайського миру з його  
трагічними наслідками, і раз початий процес  
його переорієнтування вже не зможе спинитися.

І так велика конференція для роззброєння  
муситиме перемінитися в нову велику світову

## Боротьба за перевагу культури.

Коли повернемо думкою до нашої давні-  
шої чи ближчої до нас бувальщини, зауважимо  
шалену напругу з боку кожноточасних польських  
поколінь змінити характер наших земель. Ді-  
лося це давно й незалежно. Робилося це всіми  
можливими засобами, з енергією гідною ліпшої  
справи, навіть із занедбанням обов'язків супро-  
ти власного народу. Теперішня запаланість  
не тільки державних, але й громадянських поль-  
ських кол у справах, зв'язаних з національним  
характером земель, заселених українцями, — є  
поважною загрозою для наших дітей.

Впродовж повних 40 літ розбуджує шкіль-  
но-освітнє Т-во Школи Людової (Т. Ш. Л.) під  
покришкою освіти — польську асиміляційну  
національно-державницьку думку. Ідеолог,  
теоретик і реалізатор асиміляційних планів  
Грабський, говорячи на теми польсько-україн-  
ських відносин, пише у „Век Новім“ з 30. трав-  
ня 1931 (ч. 8985) так:

„Отже — чи хочемо чи не хочемо — бо-  
ритися проти українського націоналізму му-  
симо. А коли вже мусимо боротися, то нехай  
мета нашої боротьби буде справді велика,  
історичного значіння, а не замикатися тільки  
на біжучий день. Нехай це буде боротьба за  
трівке зєднання цієї землі (східно-галицької  
— авт.) з Польщею через рішучу перевагу на-  
ній польської цивілізації“.

Отже річ іде про перевагу польської циві-  
лізації серед нашого народу, здобуту антисен-  
ням цивілізації української. Таку ідею піддер-  
жувало й розвивало сорок літ Т. Ш. Л., цей  
культурно-освітній предтеча самостійної Поль-  
щі. Впродовж того часу зложилися поляки для  
цієї одної своєї установи 25,000,000 зод. Були  
хвилі, коли за один день склали 1,000,000 австр.  
корон („грудальський дар“). Складали його  
всі, а весь запас гроша йшов не на закріплення  
існуючого польського національного стану по-  
сідання, а на поширення переваги польської  
школи на наших землях. Не змінилися напрям-  
ні — як бачимо — і сьогодні. Бо навіть в існу-  
ючій державі — кажуть поляки — ця інституція  
має сповнити велитенські завдання. А які саме?  
Про це сказав недавно Ст. Грабський, а півура-  
дова „Газета Львова“ (з 13. червня 1931 р.)  
пише, що одним з найважливіших завдань це  
„підтримка, оборона і скріплення польськості  
на окраїнах“.

Не будете мати ні хвилини спокою,  
коли виїдете на вакації а не обезпечите  
свого мешкання

ВІД КРАДЕЖІ ІЗ ВЛОМОМ у  
Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

конференцію для перегляду європейської кон-  
ституції. Не треба забувати, що Америка досі не  
ратифікувала версайського миру, і в своїй по-  
літиці економічної світової розбудови, вона  
кермуватиметься лише реальними інтересами  
а не... пактами нератифікуючого і вже осудже-  
ного трактату.

Е. Онапський.

Дехто з польських ендеків лементував, що  
перехід управи Т. Ш. Л. в руки теперішньої  
правлячої політичної групи ослабить розгін  
цієї інституції. Однак у наших сусідів завели-  
кий змісл національної експансії, щоби така  
дрібниця могла боляй на часок припинити ту  
збірну волю, яка змагає до витворення „руси-  
нів, думаючих по польськи“. „Тільки треба раді-  
ти, а не жалітися, що до ряду тих боевиків  
польської державної думки, котрі вже є в уп-  
раві Т-ва Школи Людової прийшли нові“, бо до  
тої установи „особливо ми на окраїнах всі, без  
огляду на політичні переконання, глибоко при-  
язані“, — пише цитована вже „Газета Льво-  
ва“. І саме об'єднання тих кол, що стоять як  
найближче до теперішнього уряду з громад-  
ськими колами хочби найбільш противного та-  
бору, дає запоруку, що праця на наших землях  
за поширення польської культури піде ще  
основніше, ще жвавіше!

Не забуваймо, що кожний східно-галицький  
повіт має вже цілу громаду своїх освітників  
(інспектор громадських саомуправ, інструктор  
різничий, годівельний, пожарничий, кол моло-  
ді, кооперативний, „Стшельца“ та може й ще  
яких). До них прибуває створений запалани-  
вістю державної шкільної влади ще освітній  
інструктор, який має бути удержуваний з фон-  
дів шкільних кураторів.

Все дотепер сказане вказує, що з одного  
боку в найближчому часі будуть у нас найкращі  
об'єктивні умови для безграмотності (га-  
стаття у вчорашньому „Ділі“, а з другого боку  
що піде підсилене течія скоординованої свідо-  
мої праці об'єднаних громадських та урядових  
організацій. І на це ми мусимо бути готові; го-  
тові боляй думкою, боляй планом.

Не можна заперечити, яку велику ролю в  
розвитку нашого народу грає ідея кооперації  
політичної зрілості та скріплення новітнього  
господарства; як замітно діляють на народну  
уяву читальняні доми, пам'ятники й інші подіб-  
ні докази пієтзму та пошани до народних зма-  
гань і їх носіїв. Але це все справи сьогодніш-  
нього дня. А що буде завтра? — Найгорячіша  
боротьба розгрівалася й далі буде вестися  
за душу дитини. Старшого не нагнеться вже до  
чужої культури, але дитина — це віск у руках  
майстра.

Лев Ясінчук.

## Громадянська етика адвокатури.

Дискусія в пресі. — Угрупування адвокатів. — Гідність адвокатського стану. — Право на-  
ції. — Права супроти клієнтів.

Пресова дискусія, що розвинулася була в  
своєму часі поміж часописами „Хвіля“, „Діло“,  
„Життя і Право“ і „Подільський Голос“ з прило-  
ду ухвали сходни делегатури С. У. А. в Терно-  
полі про реалізування гасла: „Свій до свого“ та-  
кож у відношенні до української адвокатури, не  
втримала досі на актуальності.

„Хвіля“ писала тоді: „Вперше потуємо не-  
чуване явище, що на зборах адвокатів, речників  
права і справедливості, оборонців гідності ста-  
ну, адвокати, які приписують собі вищу мораль“

ну вартість від своїх товаришів інших національ-  
ностей, особливо жидів, накликають до госпо-  
дарського бойкоту своїх товаришів під гаслом  
„Свій до свого“ і домагаються для себе права ви-  
ключно заступати українську людину не тільки  
у справах політичних і суспільних, але й у  
справах судових і адміністративних, домагаються  
матеріальної рекомпензати за свою ідейну по-  
літичну працю“.

Цим закидам треба приглянутися тому, що  
українська адвокатура ще й далі може бути



предметом неслухняних атак. Часті сходили делегати С. У. А., що відбуваються саме перед фірмами, видигають силою життя питання: „Свій до свого“ на порядок парад.

Адвокатура враз з роном права переходить теж свої функціональні розвії. Цей момент цікаво характеризує один з визначних членів польської палести, д-р Бруно Блюменфельд, у статті „Завдання Адвокатури“, поміщені в „Пам'ятковій книзі для звелічання 50-літнього ювілею през. А. Червінського“ (Львів, 1926.). Він пише: „Добір означених елементів адвокатури з суспільним типом має за завдання витворити в адвокатурі не тільки одиниці корисні, у своїй професії, але також оборонці права громадянства чи деяких суспільних груп“.

Автор каже, що адвокатура повинна з титулу свого звания в різних правних дисциплінах добути собі визначне становище в державі і громадянстві, а адвокати, з речників індивідуальних прав одиниці, повинні ставати правними заступниками цілих громадських груп.

Отже групування адвокатів відповідно до національної приналежності та економіко-суспільних інтересів являється процесом нормальним, неминучим. Перед адвокатурою даної нації або суспільної класи стає окреме поле діяльності. Ми зачимо, як поодинокі збірні одиниці, між ними нація і класи, свідомо витворюють „свою“ адвокатуру, ідеологічно собі близьку.

Не можна усунути і закрити цих фактів те, що про „гідність адвокатського стану“. Забрати адвокатури характер речника прав цілих суспільних груп значило би: забрати саму рать існування адвокатури як функції в нових громадянствах. Функція адвокатури у правній системі даної країни та поняття гідності адвокатського стану це дві річі, що можуть, але не мусять, бути алязані зі собою і взаємно від себе залежати. Адвокатура, завдяки своїй особливій правній і суспільній функції, може реалізувати права не тільки тої нації або класи, до якої належить даний адвокат, але теж — коли треба — права свого політичного чи класового противника. Адвокат, як одиниця, може бути противником якоїсь нації або суспільної класи. Але з моментом, як він силою своєї функції приймає справу свого противника — національного чи суспільного — і береться реалізувати його право, він стає речником того права.

Приймаючи нпр. справу клієнта-українця і виступаючи в суді в його інтересі в українській мові, адвокат реалізує право нації хоч би був поляком, а приймаючи справу робітника безробіт-

ного або інваліда на підставі закону про забезпечення, він стає речником прав пролетаря, хоч би сам був противником такого забезпечення. У давнім був противником такого забезпечення. У давній Австрії та в таких поних державах, як Чехословаччина та інші, вся адвокатура без різниці національної приналежності даного адвоката може — працюючи в мові свого клієнта — боронити прав усякої нації, що живе в даній державі. Демократичні держави трактують адвокатуру всіх народностей рівною мірою у відношенні до клієнтів різних народностей, однаково рівних перед правом.

Польські закони про мову з липня 1924 р. створюють в тій ліберальній засаді винятки, які ми назовемо: „Національний адвокатський примус“. Проявляється той примус в тому, що в Польщі кожний член українського або білоруського народу, якщо хоче зберегти право своєї мови, мусять звернутися тільки до адвоката своєї

національності, бо арт. 4. закону з 31. липня 1924. про мову урядування суду, прокураторських урядів і нотаріату каже виразно, що „адвокати й інші заступники сторін української або білоруської національності, у справах, в яких заступають сторони своєї національності, мають право вживати „матірньої мови, а це значить, що адвокати інших народностей такого права не мають. Уся жидівська адвокатура, що працює на українських землях, означених законами про мову, стає зразу апаратом польонізації, примусово, бо їй не вільно аживати української мови при веденні справ своїх клієнтів! Наведена постанова закону не допускає винятків.

Те саме торкається української адвокатури, що може стати апаратом польонізації білорусів і адвокатури білоруської в відношенні до українців і т. д.

Р. Д.  
(Докінчення буде.)

## Свято культури й організації.

Імпозантне свято кооперації і „Сільського Господаря“ в Коломиї.

В неділю 28. червня ц. р. відбулося в Коломиї свято кооперації і „Сільського Господаря“ при такій кількості учасників та учасниць, якої вже давно не бачила Коломия. Тут подаю першу вістку про цей небуденний здвиг повіту.

В гол. 9. рано на зарінку зібралися з повіту члени кооперативів, члени кружків „Сільського Господаря“ і т. д. Тут-же відслужено полєву Службу Божу, по якій рушив похід головними вулицями міста до площі Народного Дому, де відбулася урочиста академія. Похід відкривала гарна бандерія парубків у козацьких кереях. За нею сільська дута орхестра. А далі понад 10.000 учасників і учасниць чвірками з піснями на устах; спочатку члени філії „С. Г.“ і міських коломийських кооперативів (попереді йшла дівчора „Рідної Школи“ — члени шкільної кооперативи); а далі — села. Було заступлених понад 60 сіл повіту, які репрезентували понад 60 кооперативів і 44 кружки „Сільського Господаря“. Кожне село мало 3—4 транспаренти з написами: „Кружок С. Г.“, „Кооператива“, „Районова Молочарня“ і т. п.

В поході було крім того 6—7 гарно удекорованих возів. Транспаренти на возах подавали кооперативно-господарський клич і тут-же на возі був живий образ: інсценізація того клича. Дві орхестри (з Печеніжина й Дори) пригравали в поході

Одно явище заслуговує на спеціальну увагу: майже кожне село розпочинало свій похід групою свого жіноцтва, уставленого чвірками, в гарних народних строях. Без переборщення можна сказати, що жіноцтва в поході було не менше, як 5000!

Похід закінчувала знову кінна бандерія. В полудне на площі Народного Дому відбулася урочиста академія. Промовляли: голова Надз. Ради ОСК. у Коломиї — б. пос. Заваликут, голова філії „С. Г.“ в Коломиї о. М. Голюк, гості зі Львова: від Центросоюзу інж. Творило, від централі „С. Г.“ дир. інж. Холевчук. Далі слідували деклямації, гра орхестр, співа чотирьох зорганізованих селянських хорів (з Ковалівки, Княздвора, Шепаровець, Печеніжина) й міщанський хор з Коломиї. А над усім — ясне сонечко, погідна днина.

Свято відбулося в порядку, без ніяких інцидентів і перешкод. Давно, давно вже Коломия не бачила такого здвигу!

Слід зазначити, що над господарською організацією повіту й господарською освітою селян успішно й енергійно працює наш повітовий агроном „Сільського Господаря“, інж. Василь Дмитренко.

Присутній.

При численних жіночих недомоганнях при родна гірка вода „Franciszka-Józefa“ справляє зміняту полєкшу. Жадати в аптеках і дрогеріях.

ФЕЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 2. ЛИПНЯ 1931.

ГАНС КІНЛЕ.

## Чи безконечність?

Гіпотетичний світ і дійсний. — Просторо-часовий світ. — Суть матерії та енергії. — Черга розвитку. — Початок і кінець світа.

(Докінчення).

Завдяки теорії умовності дискусії про скінченність чи безконечність простору, що їх астрономи вели вже віддавна, висунулися знову наперед. Само по собі не веде теорія умовності до якогось однозначного світа: можна подати радше різні розв'язки, що мають те спільне, що світ як цілість збудований нескінченно, отже що простір має означену кривину. Думали якийсь час, що буде можна вилічити деякі обсерваційні тні в напрямку рішення між можливими світами. А саме одна з тих конструкцій, що простір є гіперболічний, веде до висновку, що всі годинники в міру віддалення від нас опізнюють позірню свій хід, так, що в певній максимальній віддаленні, визначеним кривиною простору, позірню цілком задержуються. Таке опізнєння годинників називається пересуненням спектральних ліній у червоному напрямі або як астрономи кажуть: додатною позірною радіальною шкоростю<sup>1</sup>). У великих, переважно додатних радіальних шкоростях зоряних громад і спіральних мряковин бачили позначки того, що названа гіпотетична конструкція світа відповідає дійсності. Однак обсерваційний матеріал не встоявся перед основним дослідженням і ми не можемо зробити нині якийсь означених висновків.

Лишається один, на кожний випадок важний поступ: а саме промінь кривини світа є що найменше величини сто мільонів літ світла і що найменше такий великий в розмір простору, якщо він є скінчений. У тому останньому випад-

ку скінчений простір виповняли би громади мряковин, як системи найвищого ряду, і ми могли би сказати, що найбільшим зеркальним телескопом, який нині маємо<sup>2</sup>), можемо дійсно дивитися аж до меж світа. Отже можемо надіятися, що при допоміж покищо нині можливих обсервацій зможемо в недалекому часі посувати питання про будову просторо-часового світа, в якому живемо, на добрий шмат вперед до розв'язки.

Трудність, подана нами на третьому місці, коли приймаємо, що світ є розширений у часі безконечно, веде нас іще на один шабель глибше в проблему правдивої природи світа. Вона догичить суті матерії та енергії. Другий основний закон теорії тепла приписує кожній замкненій системі розвиток спрямований в одну сторону, який з вирівнюванням усіх різниць руху находити кінець у загальній „тепльній смерті“. Фальшивий висновок, що його тут зробили, та який спричинив труднощі, в той, що перелесено закон, виведений із вираженої премії замкненої системи, закон, що має лиш статистичну вартість, на систему незамкнену і поширену в безконечність. І тому мусимо відповідні міркування поставити дещо інакше.

Беремо під увагу ті частини матерії, що проявляються як світляні звізди. Коли полинимо на боці всі труднощі, що повстають чині при будованні правдивої космогонії, то можемо встановити чергу розвитку, що веде від звізд-величків через нормальні звізди-карлики до потаслих звізд, або до білих карликів (нпр. товариш Сір'я). Істотна риса цього ряду розвитку є та, що на його початку стоїть звізда з великим запасом енергії, який проявляється в великій її масі та можливостях уложєння її „молекул“ (протогів і електронів), а зате на кінці находитися звізда, що творить якимсь способом межу поміж шематерією і вже — ні-матерією. Між тими межами лежить обширний інтервал з огляду на спосіб, як звізди обходяться зі своїм запасом енергії. Величків кидають з марнотравством пром'якування в простір, немов би лелли могли зужити відсотки від капіталу. Карлики живуть уже з капіталу і при щораз ошаднішим господарстві нищать поволі

самі себе. Чи те, що білі карлики світять, є ознакою життя, що будиться наново з потаслих останків, чи це є оконечний акт у процесі нищення матерії, цю квестію лишаємо покищо отверту.

Те, що ми бачимо, це лише тріваюча висилка промінювання. А те, що з того мусимо заключати, це бодай частинне нівечення матерії. Обсервації доводять саме до того, що мусимо прийняти односторонньо спрямований розвій, який має той наслідок, що на початку простір був наповнений безконечно великою матерією, а на кінці безконечно великим промінюванням. Однак початок і кінець трать усякий глуд, коли час є безконечний у напрямі минування і майбутності.

Якщо матерія та енергія є лише ріжними назвами для різних форм прояви одного і того самого чогось, то тоді можемо розумно ще піти одним кроком далі. Якщо може зчезати те, що уявляє для нас поняття матерії, і проявляється як промінювання, то можемо важитися на гіпотезу, що з промінистої форми енергії твориться назад її матеріальна форма. Зведення всіх законів, що визначають прояви природи, до законів атому, та заміна останніх природничих прав і імовірності дозволяють на відвернення нормального процесу, обсервованого нами.

Однак тим замикається коло, кінець являється з починком. Коли простір є скінчений, то він буде постійно виповнений в одній половині промінюванням, а в другій половині матерією. Світ як цілість є завжди рівний сам собі, матерія і промінювання змінюють лиш місце в світі. Колиж простір є безконечний, то мусимо шукати спасення в періодичному творенні того самого, або згодитися, що початок і кінець губляться в містичній темряві минування та майбутності. Природник мусить на кожний випадок відволітатися тим, що подає можливість, звязані з обсерваціями. Не є неімовірне, що майбутні досліди ще більше обмежуватимуть коло можливостей та доведуть нас до точно означеного вислову, чи простір є скінчений чи безконечний. Однак завсіди залишиться остання решта, якої не зможемо вичерпати, а природничий обра світа лишиться на завсіді лише частиною образу світа взагалі.

З німецької мови переклад

Д-р Вол. Левинський

<sup>1</sup>) Автор має на думці т. зв. закон Доплера, що в пересунення дуговинних ліній в одну або другу сторону дуговини лінійча обчислити шкороість, з якою джерело світла приближується або віддаляється від нас (карлики бачили додатною).

<sup>2</sup>) Найбільший нині є зеркальний телескоп Гукера на горі Вілзона в Каліфорнії — його зеркало має в поомірі 24. метра. — перекл.



# Отвертий лист православногo студентства в Польщі до митрополита Дениса.

Гострий поклик українських православних студентів у справі нездорових відносин у православній Церкві і русифікаційної політики її митрополита.

Примітка Редації. Прикро вражені тоном, яким представники студентської православної молоді в Польщі довели нинішню політику варшавської православної митрополії, містимо проте їх Отвертий лист, як документ, до чого старих і молодих. Коли всі дотеперішні заходи старших громадян, українських православних діячів у Польщі, були голосом вопіющих у пустині, може голос патріотичної молоді, огріченої церковними відносинами, пайде свій відгук. Це виправдає ненормальне явище, яким цей голос є сам по собі.

До Блаженнішого Діонісія, Митрополита Варшавського, від православного українського студентства в Польщі.

Ваше Блаженство! Від часу, як Ви в 1923 р. залишили Волинську Епархію і з волі „мирських начальників“ зайняли митрополітську катедру, без огляду на те, що така поведінка заборонена церковною традицією під загрозою поважних кар (прав. Апост. 14, Сардик. соб. 11, Картаг. соб. 29, прав. Апост. 30, VII. Вселенськ. соб. 3), — Ви взяли на себе відповідальність за дальшу долю Православної Церкви в Польщі. Зайнявши митрополітський престол, Ви оголосили себе „головною“ Церквою (всупереч 48 пр. Картаг. соб.), а щоби диспонувати більшими засобами, залишили за собою Волинь без керманіча (пор. 85 пр. Картаг. соб.), хоча вона сама складала більшу частину всієї Правосл. Церкви в Польщі; в таких умовах решта єпископів залишилася побіч Вас тільки другорядними постатями без більшого значіння. Безконтрольне ужиткування церковними сумами (81 прав. Апост. та Антіох. соб. 24, 25), а ще й до того скандальні операції з церковними землями на Волині, доконувані крем'янецькими консисторцями та Вашими довіреними протопреями (всупер. 42 пр. Картаг. соб.), — все це зосередило у Ваших руках і вищу адміністраційну владу і фінансову силу.

Ви впровадили в наше церковне життя замість соборності автократію і ось уже 8 літ провадите Церкву по волі своїй та гуртка радників. Ігноруючи нижче духовенство і народ, що по думці св. отців складають Тіло Церкви (св. Кипріяна Картагенський, Іван Золотоустий). Навіть справа Краєвого Церковного Собору, якого домогалися вірні, і духовенство, і преса, і прикрі політичні в церковному житті, у Вас фігурувала тільки як дипломатичний маневр, коли не вдавалося порозумітися з урядом.

А вже „притчею во явицях“ стала справа Собору, заповідженого під загрозою т. зв. ревіндикаційних процесів, відколи стало всім відомо, що відповідальні чинники сполівають позалоготипову справу ревіндикації якимись позакульсовими торгами і що зібрану для оборони zagrożених церков величезну суму вже розтрачено не знати куди, тільки не на оборону церков і тепер мається стягати додаткову ревіндикаційну данину, знов без жадної гарантії, що вона піде на призначену ціль.

Отже в Церкві, якої організацію переводили почасти покійний митроп. Юрій, а головню Ви, Владико, дану самонадворство і синодально-консисторський устрій, корегований тільки впливами окремих Ваших прибічників, Соборний голос Церкви, малі й благання духовенства, прохання, нарікання та чинний опір народу та інтелігенції все це в Ваших очах не має значіння. Навіть церковно-народний рух серед білоруської і передовсім української людності, який коріниться в історичній традиції, та який має величезне значіння головню тепер, з огляду на сусідство радянських держав з офіційною релігією атеїзму, — Ви старалися придушити репресіями на провідників, не перебираючи засобами. Колиж український церковний рух втягнув в свої ряди нашу молодь з богословського „студію“ у Варшаві, то Ваші радники спершу застрашували студентів-теологів паниками та позбавленням стипендій, а потім розпочали навіть понижуючу полеміку з власними вихованками (!) в друкованих брошурах, у котрих не спинялись і перед політичними доносами на українських студентів. („На життя інтерната“ — Варш. Синод. др. ст. 14). Чиж треба ще інших доказів неактовності „педагогів“, які зі своїми вихованками ведуть подібну боротьбу, щей коли це духовна влада так поступала з бездумними душпастирями? Чи Ви, Владико, застанувалися над тим, яке насліддя сіє духовна влада в запалі боротьби з українцями, та який подає приклад? Нарешті навіть Парламентарна Комісія для справ Православної Церкви, заснована після виточених масових ревіндикаційних процесів при Українській Парламентарній Репрезентації, яка розвинула значну оборонну акцію й минаючи всі дотеперішні спори між митрополією та українською людністю, підтримувала без застережень Ваші позиції, була використана тільки як страшило, доки не наладналася безпосередня та вибохотлива наша угода з комуністичною партією...

Занежання соборного начала й впровадження автократії можна виправдати тільки надвичайними обставинами, колиб зорганізувати Церкву лінійним іншим способом не далось, та колиб результати таких надзвичайних заходів були для Церкви корисними. Але на ділі Ви, Владико, самі найкраще ствердили непридатність автократичної методи управління для зміцнення нашої Церкви. Ви самі час від часу скликали то збори повітових протопреїв у Варшаві (1926), то збори духовенства з Вашими політичними одолумцями в Почаєві (т. зв. епархіальний збір 15. VI. 1927 р.), то кілька сесій Митрополітської Ради (1928). Колиб при тому застосовано принцип виборності та пропорційності представництва, то Ви могли боді дійсно почути голос Церкви, а неминучі тертя між окремими національними групами могли би злагіднюватися й примирятися архипастирською любов'ю і однаковою для всіх доброю волею. На жаль, Вам не залежало ані на правдивому голосі Церкви, ані на справедливому задоволенні національних потреб Вашої пастви, тільки на зовнішньому декорумі для Ваших плічів та на збереженню переваги московських впливів.

А тимчасом тільки заховання правдивого соборницького ладу могло б ще згубити народ, інтелігенцію і духовенство коло Вашого престолу і дало б Вам міцну опору для оборони Церкви. Церковна влада хоч не розуміє, означає боді чути правдивий голос Церкви та найвищий суд Церковного Собору і тому то уложено крайню несправедливу виборчу ординацію на Собор та його правління.

Та може бодяй наслідки автократичної політики виправдують примінені методи, може дійсно скріплено становище Православної Церкви й положено міцні основи для дальшого її розвитку під Польщею? Гіршою іронією звучить це питання. Хтож не знає, що четверта частина загального числа православних святих стоїть у Польщі під рядом літ замкненою, а кількадесят з них збурено і слід по них зметено, а чи в обороні їх виявлено хоч трохи тої мужності, з якою боролися рижську катедральну церкву архієп. Иоанн? Взагалі відношення Церкви до держави є й досі цілком не вияснене і то передусім тому, що церковний провід сам в тій справі не держався одної лінії. У внутрішній житті Церкви не тільки не бачимо стабілізації відносин, але навпаки, зростає там анархія і розклад. Здавалось б, що Православна Церква під Польщею природно повинна би йти шляхами, наміченими ще в Київській (Литовсько-Руській) митрополії, відновлюючи наші давні традиції та звичаї. Тоді Православна Церква на Україні дійсно ставила собі завдання великої ваги. Митрополит Петро Могила проєктував створення незалежного українського патріархату, а такі великі плани робив, бо бачив, що в культурній історії та в психіці православної України існують необхідні до того дані. Наближення церковного проводу до народу було тоді основою, що не тільки провадила до живлення живої народної мови в богослужінні, не тільки задавала національний вигляд „Православної Церкви на наших землях“, не тільки широко використовувала активність мирян у церковному житті, але й творила ґрунт для організації самостійного церковного життя. З часом ухили від старих засад довели нашу Церкву до такого стану, в якому вона є тепер.

А Ви, Владико, не тільки не держитеся наших старовинних звичаїв і традицій, але й не визнаєте до цього часу, що 70 проц. православних під Польщею це всеж таки українці й не хочете зробити звідси належних висновків. Правда, Ви благословляли українські переклади церковних книг, та це було ще тоді, як були скіжками в пам'яті часи Української Держави. Тепер Ви забули, серед якого народу минає Вам служіння і Ваш офіційно зве нас не інакше, як „так називаємо „українцями“, т. є. українські словянські“ („Воскр. Чт.“, 1927, ч. 34). А коли Ви благословляєте піддаване духовенство на процес в російській політичній організації („Воскр. Чт.“, 1927, ч. 7, ст. 100), то чи це не є проявом „Литовсько-русского“ вузького націоналізму, що так само виступав колись у архимандр. Діонісія, тоді редактора „Холмського Листка“, з тою тільки різницею, що тоді Ваша національна боротьба була зорієнтована проти кого іншого? А коли

наводниється українські парохії Волині і Поділля повиню синодальних російських видань, то чи це не доказ русифікаційної політики? А коли переслідуються українці-священники, коли відбирається від українців святині і передається їх московцям, засуджуючи українців тиснутися для молитви по закутках, коли Ви добирате собі на співробітників тільки політиків з РНО, коли відмовляєте прийняти на варшавську теологію семинаристів-українців з Крем'яниці, коли на всі домагання дати бодяй одного українця-єпископа, наділяєте Волинь такими параслав'янами і ворогами нашого народу, як єп. Симон, збо архим. Дамаскин, то як назвати таку поведінку? Пояснить нам нарешті, Ваше Блаженство, чому українці у Вас позбавлені всього, коли обираються за мінімум своїх природних прав, чому дістають назву „повиністів“ тоді, як відкрито надживається релігією для руйнуючої московської акції?!

Замість злагіднювати національні антагонізми в Церкві, Ви загострюєте їх серед своєї пастви. Д-ра Річинського, який на Луцькому Церковному Зборі боронив Вашого авторитету і стримав Збір від скрайних кроків, відлучено потім від Церкви. Проти проф. Огієнка наказано збирати по деканатах підписи, щоби видалити його з професури, ректора о. Табінського оставлено без пенсійних засобів до життя. Зате повітові протопреї обсажені московцями, впливові місця по консисторіях діяльними членами відновленого „Союза Русского Народа“ (РНО) і кожний Кишківський, Боршківський чи Комаревський легко злов'яє у Вас всякі благодаті та відлучення всіх зловживань, якщо виступають з Юдиним пошлюнком проти українців.

В останніх часах приходиться зустрітись з оживленою діяльністю Греко-Католицької Церкви на північно-західних землях. Коли Православна Церква хоче втримати свої позиції, мусять безумовно упорядкувати внутрішнє життя Церкви та наважати тісний зв'язок духовенства з народом, щоби провід Церкви не сів морально розкладу та винародовлення, а став речником загально віруючих. Усяку місійну акцію в Галич-

і на Лемківщині треба звільнити від московських винародолюючих тенденцій. Треба шукати оздоровлення та поправки, бо нинішня Православна Церква не тримається у нас плічів перхристиянських часів, ані давньої Київської (Литовсько-Руської) Церкви. В житті Православної Церкви під Польщею внесено тої московської царепанії, який навіть російські релігійні філософи звуть „неписанной ересью“ („Путь“, 1927, ч. 6, січень) і тої релігійно забарвленій шовінізм, для якого навіть у церковних стихарах „Росія — це Новий Израиль“ („Служба“ з 30-VIII). Але російська месіянська ідея привела до більшовизму і до жахливого морально релігійного занепаду. Не бажаємо собі того самого і тому протестуємо проти організації Православної Церкви під Польщею на московський вмір, який дав такі трагічні наслідки. Маємо свої здорові церковно-національні традиції, передані нам першим українським відродженням XVI—XVII. в. в. і від тих традицій не відступимо.

Нині ми, українське православне студентство Високих Шкіл у Польщі, забираємо голос, щоби звернути до Вас, Владико, свій голос. Найвищий час вже зрештє лад і спокій в Церкві! Одночасно репресіями церковної та цивільної влади Вам вдалося на якийсь час спинити нормальний розвиток українського церковно-народного руху, та гіршим буде Ваше розчарування, коли переконаєтесь, що той рух не завмер, а тільки хвилево затих і загоє рани, нанесені українському релігійному сумлінню. Ми ж зі свого боку перебираємо на свої плечі давню традицію, передану нам віками й відновлену на Волині Луцьким Церковним Збором 1927 р. і Українським Церковним Комітетом.

У теперішній хвилі признаємо справедливість соймової заяви б. прем. міністра Бурлака з 11. I. 1929 р., яка звучить: „доки не наступила стабілізація внутрішніх відносин у Православній Церкві, доти скликання Собору було би не своєчасним і недоцільним ані для Церкви, ані для держави“. Причина та, що хаос і розклад у Церкві та впливи всяких темних сил у ній пішли повну так зросли, що Церк. Собор не при-



не би заспокоєння, тільки міг би довести навіть до церковного розколу, або сам перетворився б у недостойне видоцище. Тому вважаємо, що з Церковним Собором треба часово зачекати, доки не буде переведено бодай головних заходів для оздоровлення церковних відносин. Необхідно в першу чергу:

1) відновити правильний адміністративний поділ епархій, щобто дати негайно керівника-єпископа для Волині, українця з походження, й доручити йому обережно й любовно, а де треба — рішуче перевести унормування і оздоровлення цієї величезної епархії;

2) перевести негайно нові справедливі вибори духовенства і мирян до епархіальних з'їздів і на тих з'їздах обмірковувати необхідні заходи для управління церковного життя, для реорганізації церковного правління і для покращення до відповідальності всіх винних у ріжних заохочуваннях;

3) припинити негайно русифікаційну політику митрополії та епархіальних управлінь на Волині та Поліссі; припинити масову висилку в ці епархії синодальних російських друків і давати лектури мовою українською; зокрема по всіх духовних школах при навчанні церк.-словянської мови припинити невинуватене впровадження московської вимови, а впровадити українську фонетику, згідно з традиціями X—XVIII вв., а це з огляду на те, що слово виголошене всупереч з вимовним законом народу (українського згд. білоруського), на радість тільки закордонному чинникові та його епігонам у Польщі, є живим пам'ятником рабства.

Осмілюємося перестерігти Вас, Владико. — У 1925—28 рр. український церковний рух заохочував ще певну лояльність до теперішньої московської епархії в Польщі. Новий вибух цього руху безумовно грозить роздвоєнням у Церкві і страшними потрясіннями для Православної Церкви взагалі і для Вас особисто.

Перед Вами дві можливості: або Ви для добра Церкви переведете конечні реформи еволюційною дорогою, або переведуть їх маси самовільно. Ви ще можете запобігти недалекій катастрофі.

**ЗА УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ СТУДЕНТСТВО:**

Від студіюючих у Високих Школах м. Львова: Бусел Йосип, студ. техн., Мельничук Олександр студ. мат., Бляхарчук Михайло, студ. права.

Від студіюючих у Вис. Школах м. Варшави: Маслов Микола, студ. техн., Козицький Іван, студ. права, Черкавська-Наталія, студ. філ.

Від студіюючих у Вис. Школах м. Кракова: Галіп Арсен, Мальченко П.

Від студіюючих у Вис. Школах м. Вільни: Сагайко Н., студ. мед., Чупрун Євген, студ. мед., Мазурець Михайло, студ. мед.

## XX. Загальні Збори Ревізійного Союзу Українських Кооператив.

Дня 30. червня ц. р. почалися у Львові в год. 11. рано наради Ревізійного Союзу Українських Кооператив. У нарадах бере участь коло 600 делегатів низових кооператив і їх надбудов.

Проводять Зборами голова РСUK інж. Ю. Павличковський та заст. голови пос. Ст. Кузик, секретаріюють: інж. А. Палій (Львів), Мигаль Кость (Сокаль) і Заричийський (Дрогобич).

У вступному слові підкреслює інж. Ю. Павличковський головні напрями праці РСUK у минулому році та характеризує поодинокі ділянки нашої кооперації у зв'язку зі страшною хліборобською кризою. Потім згадав померлих провідників нашої кооперації: М. Дереша (Малехів), Гр. Матвієва (Вільки Мазовецькі), О. Галехів, РСUK, Ол. Ярему (Перемишль), о. Стерлібея (Пустомити), о. Волод. Петрика (Бабин-Самбір), о. І. Глинського (Буцнів), Д. Горбачевського (Коршів).

На початку ділової частини наради старалися сільськи внести привіт радянській кооперації, та їх демонстрація перейшла без більшого сліду.

Після цього здавав звідомлення з праці РСUK нач. директор пос. О. Луцький, який на ті теперішні відносини змалював величезне змагання нашої кооперації для піднесення господарського стану села. Представив найновіші наші здобутки: перерізка свиней і збут яєць, які поруч госп.-спож. кооператив, молочарень і кредитовок є чималою допомогою нашої селу. Представив працю серед нечувано важких господарських умов виключно власними засобами, власними силами.

Промову ціхувала сила й енергія. Тут і там переривали промовця вигуками сільськи, та аплауз зборів глушив їх цілковито.

З черги здавав звідомлення в імені Контрольної Комісії д-р Мих. Волошин, який ствердив уповні правильне функціонування бюро і органів РСUK та підкреслював велике напруження праці РСUK, як організаційного і ревізійного осередка нашої кооперації.

Наради тривають далі. Звідомлення у завітнішому числі.

### НОВА НОТА БІЛОГО ДОМУ.

З Білого Дому видали ноту, в якій уряд Зл. Держав стверджує, що чутки про плани уряду в справі довгів півд.-американських держав і нібито ведені в тій справі переговори зовсім безосновні.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### СЛУЖБОВИКИ В ПРЕМ. ПРИСТОРА.

Прем. Пристор сказав делегації службовиків, що дальшої знижки платень держ. функціонерів не буде.

### РЕДУКЦІЯ ЗАЛ. ПОЇЗДІВ.

У зв'язку з ощадливістю акцією мін-ство залізниць в обіжнику поручає зредукувати ті локальні особові поїзди, які не мають фреквенції, а редукція їх не зашкодить особ. рухові. Тому з 15. липня не буде вже курсувати багато локальних поїздів. Так заощадять у поїзд. кількох, а в бюджеті ок. 20 міль. зол. Від 1. жовтня підуть ще дальші редукції.

### КОСТЕК-БЕРНАЦЬКИЙ ВЖЕ Є ВОЄВОДОЮ.

Офіційно підтверджують, що полк. Костек-Бернацький іменований новгородським воєводою. Починає він урядування ще цього тижня.

### САМОГУБСТВО Б. НАЧАЛЬНИКА СТАЦІЇ В БРУХОВИЧАХ.

У Львові в заг. шпиталі повісився 61-літній бувш. начальник залізничної станції в Бруховичах Вітель. Причина: шкідливі недуги.

### ФРАНЦІЯ І АМЕРИКА.

Між Францією й Америкою йдуть переговори в справі Гуверової пропозиції. Прем. Лаваль сказав журналістам, що уряд у тій справі мусить держатися ухвали парламенту. З Америкою Франція буде щира, однак рішуча.

### УНІВЕРСИТЕТ У МІНХЕНІ ЗАМКНЕНО.

Університет у Відні замкнений, тому студенти гітлерівці й комуністи демонстрували біля університету. Поліція розігнала демонстрантів, а 25 студентів арештували. Ректор університету скликав надзвичайне засідання сенату, щоб нарадитися на випадок дальших заворушень.

У Мінхені студенти-гітлерівці билися зі студентами інших політ. груп. Ректор візав поліцію; вона опорожнила будинок і арештувала багато студентів. Університет зачинений. Також у гамбурзькому університеті були заворушення, тому, що віче проти версайської умови заборонено.

### ГР. ГАРДЕГ ЗГИНУВ В АВТ. КАТАСТРОФІ.

Австрійський автомобіліст гр. Гардег, який брав участь у львівських перегонах, згинув в авт. перегонах у Баден-Баден. На його авто ніхав мінхенський автомобіліст Кльонфер.

### При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.

Зміна адреси 1 зол. Можна прислати поштовыми значками.

ФЕЙДЕТОН "ДІЛА" З ДНЯ 2. ЛИПНЯ 1931.

МАРІАН КОЗАК.

### З життя та діяльності

Вячеслава Липинського.

#### IV.

Державницький погляд на історію. — Давніші історики. — Деякі моменти нашого минулого. — Синтеза історичних подій.

В. Липинський як історик вважав своїм завданням визволення української історичної науки від шкідливого впливу трьох ідеологій: державницької ідеології російської, державницької ідеології польської та державницької української народницької ідеології, яка з великим піднесенням ставилася до руйнівних, бурхарських проявів народної "активності".

Визволитися основно з накиненого нам підчас нашої руйни поняття про себе, як про якийсь народець до державного життя неадібний, нічо існування і вічно покривджений, усвідомити весь розмах української історії, широкі державні, організаційні замисли наших предків, прозвучити поодинокі їх діла, врешті оцінити наше минуле — наукою — згідно з правдою — це була ціль, до якої Покіпний амагав у своїх історичних дослідках. Ціль ту він досягнув. Досліджуючи минуле України з увагою до мужніх, конструктивних моментів життя української нації, Покіпний став основоположником української історичної державницької школи.

До Липинського загаль українських істориків з особливою симпатією займався всякими "народними" бунтами, боротьбу з князями та гетьманами освітлював таким способом, що народ виростає до великої замученого "панями" страждання, який прім "полі" нічого більше не бачив. Державницькі замашки української

шляхти "народницька" школа вважала нічим іншим, як тільки змаганням до закріпощення народу у своєму українському ярмі. Костомарів дивився на історію України як на "поему" вільного народу. Грушевський в любові голубив всяких "татарських людей", запевняючи, що його симпатії були завжди по їх боці. Проти такого однобічного розуміння минулого України виступив Куліш, а пізніше навіть Драгоманів. Але іншого підходу не наїшов ніхто. Зробив це щойно В. Липинський. Приривавши свої досліди тим добам нашої історії, коли предки наші зривалися творити власну державність — він доказав на прикладі Хмельниччини, що в минулому України є такі факти, які не містяться ані в рамках православної "восстановлення" Руси, ані не покриваються з поглядами польських істориків, які повстання Хмельницького вважали дикими, недержавним козацьким бунтарством, і які врешті переростають скромні, демократичні змагання передвоєнного українства.

На початку Руси дивився Л. як норманіст. Першою територіально українською державою вважав галицько-волинське князівство Ростиславичів, її продовження бачив у володіннях Гедиміновичів, Коріатовичів і Ольгердовичів. Українство вважав сполучкою західного елементу, що шов на Україну через Польщу і Литву з тими активними силами, які виділяла народна маса України. В історії Січі Запорозької розрізняв два періоди — лицарський, коли Запоріжжя було передньою стороною проти степових кочовиків і — розбитийський, коли після повстання Хмельницького — січовики алітавшись з татарами боролися з осілим хліборобом, який щораз дальше заорував степ.

Успіх державницьких планів гетьмана Богдана поясняв тим, що провід в їх здійснення взяв у свої руки європейське хліборобсько-шляхотське верство. Доказав, що Переяславська умова і Переяславська легенда не діє зовсім в з-

мінні сторони одного історичного факту, який примував до унезалежнення України від Польщі без утоплення її в руському морі. Катастрофою для державного діла Хмельницького — на думку Л.: було знищення амбітною козацькою старшиною династичного заповіту Богдана.

Гайдамаччину вважав наслідком коломбальної залежності України від Варшави. Найбільше займався Липинський тією активною дійсністю, яка в даних історичних періодах була провідною верствою України. Способові її організації, оцінці її заслуг та промахів, особам її визначних представників — присвятив головну увагу.

Найбільшим нещастям України була нестача внутрішньої адміністрації серед її мешканців. Якби одні проти других кликали "добрих євців" на поміч. "Татарські люди", занархівоване галицьке боярство, що отроїло Юрія Троїленовича Пушкар, який покликав на Україну Москву, Виговський, який згинув відичну монархію Хмельницьких і т. д. ось — доказував Липинський джерело нашого ведержавного гниття!

У своїх історичних творах діяв Липинський величезну ерудицію, блискучу аналізу і найбільшу з усіх наших істориків — здібність синтезу. Подивляти треба істину, яка доказала йому зі сухих вісток творити прегарні образи минулого, що так глибоко вражають своєю повагою, іноді глибоким трагізмом, а перше всього — живістю.

Смерть Кричевського, від Хмельницького до Київ, сойм 1656 р. в Чигирині, прощання Юрія наслідником, смерть і похорон Великого Монарха — неж картини, яких читач ніколи не забуде! А побіч цього — глибока державницька історіософія, стиль, яким визначаються тільки твори людей гарячого серця і глибокого переконання. В Покіпному ми втратили наші найбільш цінні сторони державності на Україні!

(Додічення буде)



## НОВИНКИ

Магазин постелі Р. Джала, Львів, Хорунжий 5. (коло кіна „Аполло“) поручає по найнижчих цінах ковдри, матраци і постіль. Переробляє ковдри по 6 зол., матраци по 8 зол. 2015 15—20

Як зберігти фізичні та духові сили? Відповідь та висношення на це таке важке питання можете дістати разом з пробною пачкою „Fregalin-y“ D-ra med. H. Schulze даром і без зобов'язання. Просимо звернути увагу на оголошення, що в тім самім числі. Треба його докладно прочитати і ще нині написати до D-ra med. H. Schulze, Berlin — Charlottenburg 2. 4041

Відгомін 1918/19 літ. Дрогобицька поліція арештувала Андрія Марковича, який повернувся нелегально з ЧСР. Йому закладають, що під час польсько-української війни він, як вояк розстріляв самочинно кількох поляків. Можна сподіватися нового сенсаційного процесу.

На розбудову Нац. Музею у Львові зложили: 150 зол. канонік Ев. Бачинський з копальні в Бережанах, 100 зол. о. д-р Г. Цегельський, 25 зол. д-р Т. Гвоздецький; по 20 зол.: д-р І. Рижий, радн. І. Громницький, д-р Іп. Левницький, А. Іванович, інж. А. Ільницький; по 10 зол.: інж. М. Капуста, о. О. Логинський, адв. д-р І. Сохаський, арт.-малюв. П. Мегик, д-р О. Олійник, радн. Скоробогатий, адв. А. Добрянський, свящ. І. Тимків, нот. В. Дяків; по 5 зол.: свящ. І. Кузьмович, М. Левицький, К. Лагода, В. Болиловський, ц-ва в Завадові, нот. А. Воловський і Г. Діакон; 4 зол. свящ. Й. Медницький, 3 зол. свящ. С. Калинович, 2,50 зол. уряд парох. Бубнише; по 2 зол.: І. Огієнко і І. Филипчик; по 1 зол.: М. Шараневич і уряд парох. в Тауєнському. — Усього зібрано за 6 місяців 2.543,13 зол., а видано 27.612,30 зол. Протягом липня будуть встановлені сходи (80 ступнів) і сліпні підлоги та помальовані три салі і сходові клітки. На викінчення цих трьох салі і віддання їх до ужитку потрібно ще 15.000 зол.

Редукції на терені Львівської Шкільної Округи. Зачувати, що при участі делегата з Варшави мають скасувати при Львівській Шкільній Окрузі шкільних лікарів і шкільних секретарів, усунути лікарські поради для молоді. Зредукують около 1700 учителів народних шкіл і усувають кількості контрактних учителів у середніх школах.

## ПЕРЕД ВІЗДОМ

Купи елегантну ТОРБИНКУ, ПАРАСОЛКУ, НЕСЕСЕР, ВІДЛІЗКИ й всіляке ПРИЛАДДА до ПОДРОЖІ тільки в СПЕЦІАЛЬНІМ МАГАЗИНІ

● Noblesse, Ягйлонська 11 а 2273

— Вже вимовили службу. 30. червня, як останнього дня в місяці, вимовили у Варшаві багатьом службовикам службу. Передовсім зредукували тих, які мали емеритуру, а рівночасно виконували обов'язки за доплатою, вимовили теж службовикам, які мали по дві посади та багатьом замужнім службовикам. Спенсіювали багато службовиків, караних дисциплінарно. Загалом 30. червня одержало виповідження около 10 проц. службовиків.

— Страйк автомобілів. 3 днем 1. липня ц. р. у Польщі починається страйк шоферів таксівок. у Львові перестане курсувати 340 автомобілів. У цілій Польщі страйкуватиме 16.000 шоферів. Страйк мав би тривати 14 днів. Шофери домагаються підвищення платні.

— 3 хроніки самовбивства. Софія Врубель 18-літня дівчина на Кульпарковій отруїлася якимсь квасом тому, що наречений покинув її і хотів женитися з іншою.

— Град. Дня 24. червня ц. р. перед вечором знищив град величиною курячого яйця всі завіси на 100 проц. в селах: Білка, Костенів, Глетенич, Пянтин, перемишлянського повіту. Град поранив кількох селян, що працювали в полі.

— Погода в липні. Польські метеорологічні станції пророкують, що перша половина липня ц. р. буде щодо погоди дуже змінива, пануватимуть вітри і бурі з градом. В половині липня запанують великі спеки та бурі. Аж останніх 10 днів липня будуть погідні, соняшні, сприятливі для літників.

— Добрий син. В Свідині коло Ковля Лука Левчук посварився з батьком за спадок і побив його так тяжко, що той помер по дорозі до лікарні. Сина арештували.

— Самовбивство хірурга. В Закопанім згичув трагічно відомий польський хірург з Познаня д-р Леон Мечковський. Він пробив собі серце хірургічним ланцетом, яким оперував неодагного пацієнта. Причини самовбивства невідомі. Догадуються, що він був невільчимо хорий.

— Намагане самовбивство учня. У Станиславові намагався отруїти аршеником учень V. кл. і. гімназії, Стефанський Йосиф. Його перевезли до шпиталю. Причини: ляха нота.

— Автобусова катастрофа. 30. червня на дорозі між Отицією та Кривотузами Старими повернувся до рова автобус, що їхав із Коломиї до Станиславова. Було ранених 13 подорожніх.

— Важке для Вп старшини резерви. Фірма Віттельс, Львів, вул. Рутівського 7. повідомляє, що улаштувала у власній управі, спільно з визначеною фактовою крапелкою сізюю, — заведення для мундурів старшини П. В. та виконує на міру вибагливі старшинські абзони з першорядних матеріалів безсільних фабрик, беручи пону гарантію за зразкове, солідне та точне виконання. Продовж 14 днів рішила фірма Віттельс, Львів Рутівського 7. виконати старшинський мундур для реєсми за ціну 200 — золотих

## 3 судової салі.

ДВАНАЦЯТЬОХ ЗДОГАДНИХ ЧЛЕНІВ ОУН ПЕРЕД СУДОМ.

Ревеляції радника Івахова про ОУН тривали майже 4 години. При кінці цих ревелюцій радник Івахів сказав: „Український націоналізм це ідеологія новачасного канібалізму. Про це міг би дещо сказати пан Олесь Бабій, який є тут присутній на судовій салі. Він же містить колись ревенію на „Націоналізм“ Донцова в „Національній Думці“ і взагалі писав дещо про націоналізм“. (Радник Івахів розглядається на лаву журналістів).

Відтак цей знавець справ ОУН широко толкував, що український націоналізм зобов'язаний всякої етики й ідеалів гуманності. Далі радник Івахів, як знавець справ українського націоналізму твердить, що в день, коли арештовано Пасечника і Салюка з пекельною машиною процес СВУ у Харкові вже був скінчений, всі знали, що там нікого не засудили на смерть, отже замах не був плянований на радянський консулят.

Радник Івахів твердить, що „Кружок Самоосвіти при „Зорі“ є легальною фірмою для нелегальної роботи.

Оборонці поставили цілий ряд внесків, особливо в справі Врецьони, але дня 30. ц. м. трибунал відкинув ці внески і почав переслухувати свідків оборони.

Свід. Геддзі Шнісбург, студент техніки, товариш Врецьони, зізнає, що бачив колись Врецьону у Личаківському парку, говорив з ним годину, а другого дня був з ним на візиті в однієї пані, а більше нічого цей свідок не знає.

Свід. Мечислав Кемпа, учитель заочного класу, співлокатор Врецьони, зізнає, що критичного дня для цієї справи, у великодну суботу Врецьона був дома і закладав на домі аптеку, а вечором слухав радіо з Кракова (дзвін Зигмунта).

Свід. Фридерика Айхельберг, 24-літня жидівка, студентка, пристійна брутетка, зізнає, що у великодну суботу 1930 р. вона мала з Врецьоною в парку ранку, а потім Врецьона був у її домі і довго забавлявся з нею. Врецьона був у добрім гуморі, спокійний, отже це неможливо, щоби в той день займався бомбами.

Свід. Вол. Врецьона, студент медицини, брат підсудного зізнає, що у велику суботу 1930 брат був дома, потім в парку і в домі панни Айхельберг. Коли о. Чемеринський святяв паски, то Врецьона був дома. Цей свідок твердить, що перших днів по арештуванні брата він переглядав звіти його шуфляди на техніці, забрав книжки, і жадних вибухових матеріалів там не бачив, хоч за пару днів поліція нашла їх там.

Свід. Юліан Кобиляк, студент техніки, поляк, признає, що до шуфляди Врецьони мали доступ інші студенти, які там переховували приладдя для хемічних дослідів. Шуфляди не були замкнені і дуже можливе, що ці вибухові матеріали хтось підложив до шуфляди. Виключене, щоби Врецьона міг виробляти на техніці вибухові матеріали, бо кожний студент, що працював з ним все бачив, що він робить. Врецьона ніколи сам не працював у лабораторії. Взагалі цей свідок, поляк, поважно відткнув Врецьону.

Свід. Іван Кузьмич, власник торгівлі церковними речами у Львові зізнає, під присягою, що про Врецьону нічого не знає, бо з ним не знав ніколи. Тільки тільки, що у великодну суботу москвофіли з Третяком розбивали домішку „Пласту“ і між пластунами був хтось такий як Врецьона і свідок просив пластунів зробити щось, щоби капати не викинули „Пласту“ зі Ставропіллі. Пластуни пішли виганяти москвофілів з домішки, але поліція затримала їх і боронила москвофілів.

Оборонець д-р Ганкевич ставить такий внесок в імені цілої оборони і всіх обвинувачених:

1) Вносимо на відчитання зізнань: Казимира Білевича, комісара державної поліції — тепер в Тчеві — вложений в слідстві в цій справі, а головни на відчитання, що в дорозі внутрішньої розвідки мав він відомість, що притовляється динамічний замах на радянський консулят у Львові з причини процесу в Харкові. Вже інші свідки, а саме: Радонь, Хшановський і надкомісар Чеховський зізнали, що ініціатива в цій справі і підла сама справа була в руках свідка.

Ці зізнання цього свідка можуть безумовно об'явити найбільше фактичного матеріалу; 2) Паук Марію — Бляхарська 12, на обставину, що на два тижні перед арештуванням, слуханий як свідок, Марцін Круль в стані плянім відгрожувався свідкові, що її брата вкорті арештують, в це безумовно важним моментом до твердження оборони обвинувачених, що Марцін Круль був поліційним конфідентом і що поліція знала про цілу акцію обжалованих; 3) Вносимо на заарештування прокураторських актів в справі побиття обвинув. і на відчитання лік. свідок з оглядін судових лікарів і зізнань свідків до 1; на обставину, що правдиві в зізнання обжалованих, що їх побито під час поліційних дохоловань; 4) Вносимо на заарештування і відчитання актів до ч. VII, 2. К. 10/30. 5) Свідка Огородина Житомонта — поліційного агента у Львові, Казимирівська ч. 30. — на обставину, що слуханий як свідок Марцін Круль є поліційним конфідентом і свідкові Огородникові давав конфіденціальні відомості; 3 актів VII, 2. К. 10/30 виходить без сумніву, що Марцін Круль обмотав Івана Батюка, селянина зі Стоянова, взяв від нього гроші на замордування батька Батюка, рівночасно повідомив про це поліцію і далі перепродажував з ним плян. Коли вже все було приготоване, в останній хвилині поліція арештувала Батюка і не допустила до виконання злочину; 6) Вносимо на відчитання:

- а) „Діло“ 58—55, 58—60, 1930 р.
- б) „Новий Час“ 28—48 1930 р.
- в) „Український Голос“ 11—16 1930 р.
- г) „Громадський Голос“ 10—17 1930, та інші;

На обставину, що правдиві в обжалованих обвинувачених, що процес СВУ в Харкові відбувся величезним відгомном в українській суспільності. Предложені часописи — це органи всіх українських партій, а саме УНДО-я, Радикально-соціалістичної, Соціально-демократичної і Католицької, а всі вони в березні і квітні 1930, отже в часі процесу СВУ в Харкові займали дуже гостре становище і протестували проти того роду процесів.

Таке становище заняли старі люди в українській суспільності, а що доперва говорити про молоді, котра мусіла сильніше і горячіше відчувати як також і реагувати.

7) Покликати на свідків: Остапа Луцького — посла, Львів, Богуславського 10; 8) Осипа Боднарівича, редактора „Нового Часу“; 9) д-ра Остапа Стахова — редактора „Громадського Голосу“; 10) Зепона Пеленського — посла, Львів; 11) д-ра Осипа Назарука — адвоката і редактора „Нової Зорі“. Всі покликані свідки ствердять, що в березні і квітні 1930 р. українська суспільність, яка мешкає в границях польської держави, була сильно зворушена і освітлять тло цієї справи.

Оборонець д-р Шухевич доказує, що в день плянованого замаху на рад. консулят Салюк і товариші не могли не знати, що в Харкові не засуджено членів СВУ на кару смерті, бо Львів знав про це аж за три дні, отже пекельна машина Салюка була призначена на дарунок для білшовицького консуляту.

Оборонець д-р С. Шевчук вносить покликати на свідка Дмитра Хомяка, Ринок 10, на доказ, що „Кружок Самоосвіти“ в „Зорі“ був легальний і Роман Шур, який до того кружка належав, не виконав жадного злочину.

Обор. д-р Старосольський ставить внесок покликати свідків на ствердження факту, що УВО ніколи не ажидає з ОУН. Це може потвердити посол Луцький, який уважає себе націоналістом, але з УВО не має нічого спільного. Націоналізм і УВО це дві окремі річі.

Прокуратор спротивився деяким внескам оборони, особливо внескові покликати свідка Марію Павук, яка чула, що Круль два тижні перед арештуванням Салюка, Врецьони і тов. у плянім стані грозив, що Павук Ткач і Врецьона будуть арештовані. Щодо побиття підсудних на поліції прокуратор заявив, що в цій справі ведеться слідство, і плянні обвинувачені будуть зізнавати як свідки. Прокуратор спротивився допустити як свідка посла Луцького, бо цей посол може мати світогляд на націоналіста, але до ОУН не належить, отже не знає, чи вона ажидає з УВО.

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Федір Базилевич родом з Бердичева, бувший член капелі О. Кошиця, б. голова українського Кхадемічного Хору в Празі та артист театру ім. Тобілевича в Станиславові, помер дня 30. червня ц. р. в санаторії в Голоску біля Львова на 45-ому році життя. Похорони відбудуться дня 2-го липня в год. 5-й поп. із кістниці на цвинтарі в Голоску. В. и. П.!

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам від 22—29 VI включно: масло десерове пріма 2-90; експортне пріма 3— зол., в дні 3. VI. 1931. масло десерове пріма 2-90 зол., експортне пріма 3— зол., літра молока 22—24 сот., літра сметани 1-20 зол. копа день 4-50 зол.



Іншим віримо завжди більше, отже не будемо самі про себе говорити — голос мають наші відбірники. Тисячі осіб, які вже випробували відомий від літ засіб, відроджуючий кров і нерви „Fregalin“, не розчарувалися. Незвичайно успішним показався „Fregalin“ при нервовості, загальному ослабленні, втоми, памороках і ревматичних терпіннях. Порадьтеся лікаря. Щоби дати собі раду з труднощами, з якими зв'язана боротьба за істнування, треба мати сильні нерви і здорову кров. **Присмо точно прочитати, що пишуть до нас про діляння „Fregalin“ особи яких зникли подаємо, а самі осудите, чим є „Fregalin“.** У нас тим архіві в тисячі подібних листів з подякою з краю і з закордону, присланих до нас як вислови вдячності і признання. Кожний може їх оглянути в нашій бюрі. Всі листи з подякою нотаріально потверджені. „Fregalin“ можна дістати в усіх апіках. Висилку переводить Artus-Apotheke, Іданськ. Вироблюваний під контролею наукових поваг.



Lückersdorf 79 Po. Kamenz i Sa. d. 10. 9. 30.  
Від довшого часу терпію на боці в хребті, гемороїди і корчі в ногах. Тому казав я собі прислати „Fregalin“. — Мину ствердити, що успішність перевищила моє викидання. Терпіння повсім зникло, загальне самопочуття є рівном дуже задовольняюче.  
Oskar Mentschel.



Fürstenhausen. Po. Völklingen, Saargeb. Fürstenstr. 7. d. 5. 10. 30.  
Моя жінка терпіла в наслідок підкопного нервового виснаження, була зовсім аломана, а я не знав, що почати. Зовсім випадково прочитав я про „Fregalin“ який і замовив. Успіх був просто подиву гідний. — Стан здоров'я моєї жінки постійно кращав, а коли моя жінка зажила 8 пуделю, почувала себе як новонароджена. Прибуло їй також 20 фунтів на вагу.  
Karl Siegenthaler.



Göhlen Guben Land. N. L. d. 28. 9. 30.  
Діляння „Fregalin“ є чудесне, а радістю можу закоментувати, що „Fregalin“ дуже мені поміг. Від довшого часу я терпіла на сильні боляшки — Заживши табетик „Fregalin“ боляшки повсім уступили, вернувся апетит.  
Minna Rose.



Schwerin in M. Schleifmühlenweg 9. d. 21. 7. 30.  
Мої недомогання серця, шум в ушах та запороти голови зовсім зникли, завдяки цінному препаратів ВПанів. Я ствердив насправду надзвичайну успішність. — Можу знову курити і почуваю себе як повонароджений. Такий чудесний засіб повинен бути багато більше вживаний між хорими. Складаю слова сердечної подяки.  
Heinr. Garrelmann власник пральні.

На бажання висилаємо даром і без зобов'язання **ПРОБНУ ПАЧКУ „FREGALIN-Y“** разом із Золотою Книгою Життя. Напишіть зараз, заки пробки ще не зовсім розхоплені, на адресу: **Dr. med. H. Schulze. G. m. b. H.** Berlin-Charlottenburg 2/4041.  
Залучаючи нижній купон, (вистати як друк. Порто за границю 10 сот.)

Прощу мені вислати безплатно і без зобов'язання пробки

**„Fregalin-y“ — засобу, що відроджує кров і нерви**  
та Золоту Книгу Життя.

Назвисько: \_\_\_\_\_  
Звання: \_\_\_\_\_  
Місцевість: \_\_\_\_\_  
Вулиця: \_\_\_\_\_

4041

**Театри.**

**Великий Миський Театр:**  
Середа, 1. липня. година 7-30 веч.  
„Кіт про кота“.

**Театр Різнобарвостей (в Нар. Домі):**  
Середа, 1. липня. година 7-30 веч.  
„Королева передмість“, водевіль Крум-довського.

**Малий Миський Театр:**  
Нещасний.

**Кіно.**

**АПОЛЬО:** „Малам Дібарі“ (Поля Едгі, Гарі Лідтис, Емілі Янінгс, Райнольд Шін-цель).

**КАСІНО:** „Румунська рапсодія“ й до-датки.

**КОЛЬОСЕН:** „Ночі в пустинях“ (Джон Гідберт), „Моряк“ (Бастер Кітон).

**ЛЕВ:** „На заході без змін“ (Ремарка).

**МЯРУСЕНЬКА:** „Знакомі із спального вагону“ (Марсена Дітріх) і звукові до-датки.

**ОНЯ:** „Пат і Патахон у Люнапарку“.

**ПАЛАС:** „Чорна гвардія“ (сексотична драма), „Три сестри“.

**ПАМ:** Звукова фільма „Личарі кохання“.

**ПЯСАН:** „Білі індіанці“ (Рекс Бел), „Двоїм“ (Боротьба Томсона з Ельмо Літвольдом).

**ФАТІМОРГАН:** „Парада небіжчиків“, „Вічне кохання“.

**ХИМЕРА:** „Тайна поштової серіялки“ та Тижневик.

**СТИЛЕВ:** „Без серця, без душі“ і ко-медія.

**УПХА:** „Небезпечний флірт“, „Колі-набе 12. година“.

**Львівське радіо.**

Середа, 1 липня 1931 р.

12-10, 15-10, 16-30, 17-10 Грамофон, 13-10, 19-35 Метеоролог. комунікат, 14-50 Го-сподарський комунікат, 16-00 Програма для молодих дітей, 16-50 „Деревне пи-тання в Польщі“ (відч.) 17-35 Відчит, 18-00 Концерт, 19-00 Всечина, 19-20 Літе-ратурна балада, 19-40 Річниця скаринь-ка, 20-00, 22-15 Прес. рад. денник, 20-15 Трансмісії з Варшави, 22-00 Фейлетон, 22-30 Музика.

Четвер 2. липня 1931.

12-10, 15-10, 16-00, 17-25, Грамофон, 13-10 Метеор. ком. 14-50 Господ. ком. 15-25 Відчит, 16-50, Відчит і діяльот, 18-00 Концерт солістів, 19-00 Всечина, 19-20 „Голос робітників“, 19-35 Прес. рад. ден-ник, 19-50 Опера, 23-15 Музика.

**ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ**

За оголошення редакції не відповідає

**ГОДИНИКАРСЬКО-ЮВІЛЕРСЬКІ** роботи виконує найдбайливіше — Домбровські і Розважівські — Львів, Академічна 2. **ГОДИНИКІ, БІ-ЖУТЕРІЯ, СРІБЛО.** — Великий вибір. Дешеві. Догідні умови. 1447 20-2

**НАУКА,** переписування і помно-жування письм на машинах. — **ЮЛІАН ЛОМАГА** — Львів — Валова 11. 2162 9-10

**ПАНСІОН „ТЕРЕНЯ“** в Дорі, банько-Яремча. — Кімнати з верандами. Чудове положення. Пляжа над Прутом. Ціни низькі. 2168 9-2

**ПРОСВІТЯНСЬКИЙ** гини Ярославен-ка, партитура з голосами за 2 зол. 2279 4-5

**ДІТИ ДО ГИМАНОВА.** 1. липня виїдуть до Римаполя україн-ська колонія і трінажмо до 20. серпня. Купелі водово-борові, добрий п'ять-разовий харч, дбайлива опіка над дітьми. Близькі інформації дає п. Олександр Кишакевичев, Перемишль — Пельча-ра 4. — Зголошення приймається до 30. черня п. р. 2334 2-2

**О УПРАВИ** домашнім господар-ством — при більшому підприєм-стві у Львові — потрібна Інтелігент-на, самітна жінка — в сім'ї віку — та здорова — понад 29 літ енергійна, пра-щивита, при тому лагідна. Листові ого-лошення приймає Українська Агенція Рескяжи — Львів, Валова 23. 2333 2-2

**КУРСИ ТОРГОВЕЛЬНІ І ГІРЦІ-**ЩИРУНІА, Личаківська 34. Вписи на одиорічний курс для молоді відбува-ються щоденно від год. 10-тої до 12-тої та від год. 3-тої до 6-тої до дня 4. ли-пня 1931. 2326 3-4

**УМЕБЛЬОВАНА** фронтова кімната музика Виснявського — спокійному льокаторові — 70 зол. Інформації: Домі-віанська 11, каса. 2338 2-3

**БІЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТІ І СРІБ-**НІ ВИРОБИ продає за готівку і на-рати від десятиків літ у пільмі краю зпана фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Марійська ч. 5. Купую брильянти, золо-то, срібло, плачу найвищі ціни. 1538

**ДВІ КІМНАТИ** разом, або окремо до-лянайму від 1. липня п. р. при вул. Виснявського ч. 34. партер ліворуч. 2339 3-3

**ПАНІ УЧИТЕЛЬКІ — ОКАЗІЯ!!** На час кваліфікаційного курсу винайму 2 великі ясні покої умебльовані ел. і кухню. Львів, Личаківська ч. 21. І. пов. (право) О. Горощкова. 2353 2-2

**МІШКАННЯ** о двох покоях з перед-покою і при. газова кухня, елек-трика зараз до винайму. Піскова 42. І. п. 2354 2-2

**ВІЛЛЯ** під горіхом, соняшні кімнати приймає на літнисько від 7-8 зол. денно від особи. Харч та обслуга пер-шорядні. Адреса: Софія Чорнійова, Ко-сін коло Коломиї.

**ІВАН ГАБРУСЕВИЧ** уневажаює сві-доцтво ч. 1020 магістерського іспиту зі загальних відомостей про славянські народи. 2361 1-2

**КРИНИЦЯ ПАНСІОН „ЗНІЧ“** вул. Ясна, під управою п. Софі Яблон-ської Ціни повного утримання в кімна-тою від зол. 9-— денно. 2358 1-2

**ПОШУКУЮ** солідної служини до двох осіб, до всього з добрим на-решням. Письменні оголошення до Амія. „Діла“ під „Солідна“. 2363 1-3

**ОГОЛОШЕННЯ**

За оголошення редакції не відповідає

**ДЕНТИСТ ЯКІВ НАСС** Львів, вул. Сикстуська ч. 17. II. п. Тел. 65-73.

Приймає від 9-13 і 15-18, в неділі і свята за попереднім замовленням. Виконує всі праці, що входять в обсяг по-вочасної дентистини. 2362 1-3

**Зайвий поріст волосся на ру-ках, ногах та під пахою усуває в дуже радикальний спосіб „пер-фумований депільатор“ „GARÇONNE“**  
Ціна 3 зол., за післяплата 4-50  
Виснаковий склад:  
**Аптика магістра SUSSMANA**  
Львів, вул. КУРКОВА 5. Тел. 40-69 2183 4-5

**Конкурс**

Видія Товариства „Бурса с. О. На-коля в Перемишлі“ оголошує конкурс на прийняття гімназійних учених до бурси себто „Гімназійного Інституту“ на шк. р. 1931/32. Місячна плата за і-ституті в інституційним харчех 90 зол., з бурсанським (на сніданки будуть 1/2 місяця) 75 зол. платна з гори, патюжист місячна оплата в бурсі 65 зол. платна так само згори. На початку шкільного року оплата на інвентар в інституті одиоразово 30 зол., а в бурсі одиоразово 25 зол. платна при вступі. Бунші ви-хованці мусять наново внести подання. Ти, що заяляють з оплатою, не будуть прийняті. Подання з дозученою карткою на відповідь треба вносити до кімнати липня п. р. до: Управ. Українського Гімназ. Інституту в Перемишлі, вул. Баштова ч. 34. На випадок прийняття Видія повідомить про це петента.

**Меблі** різного рода, можна най-корисніше купити у ви-домій фірмі „Doroteum“, Льва Сапги 34. Тел. 15-01. Догідні умови. 2361 53-2

**НОВІСТЬ!** Чи має-те Пам-ство підвищені меблі? **(передусім зі шкіри)** Присмо зателефонува-ти зараз 49-71 „РЕДАНТ“, Зімо-ровича 10, де загранич-нини способом, відпов-лять їх задовольно. 2355 1-2

Присилайте предплату!



**М. Волковискі**  
Львів, Коперникова 5. Тел. 95-97.  
Великий вибір догідні умовини

Товариство „Львівський Боян“ оголо-шує з нагоди свого 40-літнього Ювілею

**Конкурс**

на хорому композицію а capella або в ін-струментальному супроводі до довільних слів, які апотезають пісню, із речинням до 1. IX. 1931 р.  
Обсяг твору має виповинити найменше 8 хвилин продукції. — Склад журі ого-лосять до 15. VIII. п. р. — Перша за-города 200, друга 100 зол. — Рукописи насылати на адресу: Т-во „Львівський Боян“, Львів — Шашкевича ч. 5. 2346 2-3

**СЛУХАЙ РАДІО!**  
**РАДІО ЗБОГАЧУЄ ДУШУ!**  
**DETEFON**  
универсальний детекторний відбірник затверджений Польським Радіом.  
**ВІДБІРНИК, СЛУХАВКА,** зовніш-ня **АНТЕНА** коштують лише **39** зол.  
в пересилці.  
**ПОЛЬСЬКЕ РАДІО, ВИДІЛ „ДЕТЕФОН“**  
Варшава, Зельна 30  
і Розголосна у Львові, Баторія 6.

**Програма радіо.**  
Середа 1. липня 1931.  
Варшава (1411,5) 18-00 Легка музика. Лондон (356,3) 12-00 Органи. Берлін (419) 17-00 Музика в готелі. Рим (441,2) 13-10 Музика. Відень (516,3) 15-20 Солісти. Харків (937,5) 15-00 Концерт.  
Четвер 2. липня 1931.  
Варшава (1411,5) 12-10 Гріт і му-зика легка. Лондон (356,3) 14-00 Ра-діооркестра. Берлін (419) 16-00 Солісти. Рим (441,2) 17-00 Солісти. Прага (486,2) 19-45 Поп. музика. Відень (516,4) 12-00 Легкий концерт. Харків (937,5) 15-00 Концерт. Париж (1724,1) 16-45 Музика.